



Modelo 99004

Clase 1



**Bluetooth®**

# Trasmisor y Receptor Estéreo para el hogar

## Manual de Usuario



---

## **La declaración sobre las interferencias de radiofrecuencia de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) incluye el siguiente párrafo:**

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para aparatos digitales clase B, de acuerdo a la sección 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable sobre interferencias perjudiciales en instalaciones residenciales. Este equipo usa, genera y puede transmitir energía de radio frecuencia. Si no se instala o usa de acuerdo a las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que interferencias de este tipo puedan ocurrir en determinadas instalaciones. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, cosa que se puede determinar prendiendo y apagando el equipo, el usuario debe intentar reparar la interferencia siguiendo una de las siguientes medidas:

- Reorientar o mover la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente distinto a donde está conectado el receptor.
- Contactar al distribuidor o a un técnico experto en radio y TV.

### **Aviso Importante**

Para cumplir con los requerimientos de conformidad de la FCC sobre las exposiciones a las radiofrecuencias, no se permite realizar ningún cambio a la antena o al aparato. Cualquier cambio a la antena o al aparato puede ocasionar que el aparato exceda los límites de exposición a las radiofrecuencias y anula la autoridad del usuario de usar el aparato.

### **Recuerde que:**

Los aparatos Bluetooth® de Clase 2 tienen un rango de alcance máximo de 10 metros ó 30 pies aproximadamente. Los aparatos de Clase 1 tienen un rango de alcance máximo de 100 metros ó 300 pies. Ya que la conectividad de los aparatos con Bluetooth® es bidireccional, el rango de alcance máximo entre ambos aparatos depende en la clase operacional de cada uno de ellos. Por ejemplo, cuando un aparato de Clase 1 se sincroniza con otro de Clase 2, el rango de alcance máximo entre ellos se limitará a 10 metros ó 30 pies. Para alcanzar un rango máximo de alcance de 100 metros, ambos aparatos tienen que ser de Clase 1.

---

## Uso del producto

Gracias por escoger el Receptor y Transmisor Estéreo GE 99004. Este aparato permite que los usuarios puedan recibir o transmitir sonido estéreo usando tecnología inalámbrica Bluetooth®.

- **Modo de Recepción:** La fuente de audio puede ser cualquier aparato compatible con Bluetooth® para cumplir con las especificaciones A2DP (Perfil de distribución de audio avanzado). Algunos ejemplos incluyen una computadora con archivos de música o un reproductor MP3 con tecnología Bluetooth® de transmisión. Un uso típico sería transmitir música de una de las fuentes mencionadas hacia su equipo de sonido para su hogar, lo que le permitirá oír su música a través de los parlantes de su estéreo.
- **Modo de Transmisión:** Cualquier aparato de audio que tiene salidas de línea, como su estéreo, puede servir como fuente. Un uso típico sería transmitir música desde su equipo estéreo a unos audífonos con Bluetooth®.

## Conexiones

El GE 99004 viene con un adaptador de corriente alterna y dos cables de conexión estéreo para adaptar la salida RCA a una entrada de 3,5 mm.

1. Conecte el adaptador al receptor y el otro extremo a un enchufe de corriente alterna.
2. Conecte uno de los cables de conexión desde la clavija del 99004 que dice "Input" (Entrada) a la salida de línea de su aparato de sonido.
3. Conecte el segundo cable de conexión desde la salida, "Output", a la entrada auxiliar (u otra entrada) de su estéreo.

---

## Sincronización del GE 99004 a un aparato habilitado con Bluetooth®

### Modo de Recepción:

1. Asegúrese de que el aparato desde el que se va a realizar la transmisión (como una computadora portátil y otro aparato de audio que pueda transmitir sonido vía Bluetooth®) esté prendido y en modo de transmisión. Para instrucciones específicas sobre el producto, remítase al manual del otro aparato.
2. Encienda el receptor de Audio/Video y escoja la entrada correspondiente.
3. Ponga el interruptor del Receptor/Transmisor GE 99004 en modo de Recepción (Receive) y enciéndalo (ON). Cuando se encienda, el 99004 buscará un transmisor Bluetooth® y si ya ha sido sincronizado con el transmisor, se conectará automáticamente. Si los aparatos no han sido previamente sincronizados, presione el botón de "sincronización" (con el logo de Bluetooth®) del panel frontal para que se sincronicen y conecten. La luz de sincronización del GE 99004 parpadeará rápidamente, cuando el proceso de sincronización haya terminado, la luz se quedará prendida. La luz parpadeará lentamente si no se puede conectar. **Nota:** En modo de "Recepción", la luz roja se iluminará.
4. Prenda la música desde la fuente (la computadora) o directamente desde el transmisor. El audio será transmitido hacia el receptor y lo podrá oír a través de su equipo estéreo.

### Modo de Transmisión:

1. Asegúrese de que el aparato receptor esté encendido. La mayoría de audífonos con Bluetooth se sincronizarán

---

automáticamente con el GE 99004. Para instrucciones específicas sobre el producto, remítase al manual del otro aparato.

2. Encienda el receptor de Audio/Video y escoja la entrada adecuada (CD, FM, etc.) como la fuente de música.
3. Ponga el interruptor del Receptor/Transmisor GE 99004 en modo de Transmisión (Transmit) y enciéndalo (ON). Cuando se encienda, el 99004 buscará un receptor Bluetooth® y si ya ha sido sincronizado con el aparato receptor, se conectará automáticamente. Si los aparatos no han sido previamente sincronizados, presione el botón de "sincronización" (con el logo de Bluetooth®) del panel frontal para que se sincronicen y conecten. La luz de sincronización del GE 99004 parpadeará rápidamente, cuando el proceso de sincronización haya terminado, la luz se quedará prendida. La luz parpadeará lentamente si no se puede conectar. **Nota:** En modo de "Transmisión", la luz azul se iluminará.
4. Prenda la música desde el aparato. El audio será transmitido hacia el receptor y lo podrá oír a través de sus audífonos.

**Nota:** El proceso de sincronización entre el GE 99004 y su aparato de audio con Bluetooth®, puede tomar hasta 2 minutos. La luz indicadora azul del GE 99004 parpadeará rápidamente mientras el GE 99004 y el transmisor de audio se están sincronizando. Cuando el GE 99004 haya terminado de sincronizarse, el parpadeo será más lento y constante.

### **Controles de audio avanzados**

Si su aparato de sonido lo permite, puede usar el control remoto infrarrojo o los botones del panel frontal para controlar (reproducir, pausa, canción anterior, siguiente canción) el aparato de sonido. Sólo funcionará si su aparato de audio con Bluetooth® tiene estas funciones.

---

## **Apagar la unidad**

Si ya no quiere usar el transceptor, apáguelo (OFF) con el interruptor. Se puede volver a sincronizar rápidamente con los aparatos la próxima vez que lo quiera usar. Cada vez que prenda o apague la unidad, un pitido doble le indicará que el proceso de encendido/apagado ha concluido.

## **Solución de problemas**

### **1. ¿Por que no puedo establecer una conexión al 99004 estando en modo de Recepción?**

- a. *Asegúrese de que el aparato transmisor esté totalmente cargado (conectado a la corriente o con la batería totalmente cargada).*
- b. *Asegúrese de que el 99004 está dentro del rango de alcance especificado (10 metros/30 pies para aparatos Clase 2 o 100 metros/300 pies para Clase 1) de la fuente de sonido y que ésta también esté transmitiendo vía Bluetooth®.*
- c. *Asegúrese de no haya otro aparato Bluetooth® conectado al 99004. Si hay otros aparatos conectados, la luz indicadora en el receptor estará prendida.*
- d. *Apague el 99004 y todos los aparatos transmisores. Encienda el 99004, luego encienda la fuente de sonido y vuelva a intentar la conexión.*
- e. *Asegúrese que el tipo de entrada seleccionado, sea la correcta en el estéreo y que el volumen esté lo suficientemente alto.*

### **2. ¿Por que no puedo establecer una conexión al 99004 estando en modo de Transmisión?**

- a. *Asegúrese de que el aparato receptor esté totalmente cargado (con la batería totalmente cargada).*

- b. Asegúrese de que el aparato receptor está dentro del rango de alcance especificado (100 metros/300 pies para aparatos de Clase 1) del 99004 y que éste esté listo para transmitir.
- c. Asegúrese de no haya otro aparato receptor Bluetooth® conectado al 99004. Si otros aparatos están conectados, la luz indicadora se mantendrá prendida.
- d. Apague el 99004 y todos los aparatos receptores. Encienda el 99004, luego encienda los aparatos transmisores y vuelva a intentar la conexión.
- e. Asegúrese que la fuente de sonido sea la correcta en el estéreo y que el volumen esté lo suficientemente alto.

## Especificaciones

Estándar	Compatible con Bluetooth® 2.0
Clase de poder	Clase 1
Frecuencia de banda	2.402~2.480 GHZ banda ISM sin licencia
Perfil compatible	A2DP, AVRCP
Formato de audio	SBC
Sensibilidad del Receptor	< 0.1% BER at -86 dBm
Salida de poder RF	-6dBm to 17 dBm
Frecuencia de muestreo	48 KHz
Relación señal-ruido	>85dB
Antena	Antena interna
Distancia de funcionamiento	Hasta 100 metros en espacios abiertos*
Fuente de poder	5V CC, 500mA; clavija central positiva
Temperatura de funcionamiento	10 °C ~ +55 °C
Dimensiones	116 mm (L) x 72 mm (W) x 28.5 mm (H)
Peso	86 gramos

\*Nota: El máximo rango de operación depende del modelo del teléfono sincronizado, energía de la batería y factores ambientales.

---

## **DESCARGO DE RESPONSABILIDAD**

Si bien se ha realizado todo esfuerzo para asegurar que la información de este manual sea precisa y completa, no se aceptará ninguna responsabilidad por errores u omisiones hechas. El fabricante se reserva el derecho de hacer, sin previo aviso, cambios y mejoras a las especificaciones y funciones del equipo físico o lógico de los productos descritos en este documento. Se prohíbe la reproducción, transferencia, distribución o almacenamiento de parte o de todos los contenidos de este documento, en cualquier forma, sin el consentimiento del fabricante. Todas las marcas registradas están reconocidas.

### **Garantía limitada de un año**

La Compañía Jasco Products garantiza por un periodo de un año desde la fecha original de la compra, que este producto no presenta ningún defecto de fábrica. Esta garantía está limitada sólo a la reparación o reemplazo del producto y no se extiende al daño resultante o incidental de otros productos que se han sido usados con esta unidad. Esta garantía reemplaza a cualquier otra garantía expresa o implícita. Algunos estados no reconocen límites de tiempo en las garantías implícitas y tampoco permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o resultantes; por lo tanto, las limitaciones mencionadas pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía le proporciona derechos específicos; pero dependiendo del estado, también puede tener otros derechos. Si esta unidad presenta algún defecto dentro del periodo de garantía, devuélvala junto con el costo del envío y la prueba de compra, a: Jasco Products Company, 10 E. Memorial Road, Oklahoma City, OK 73114

La marca y logos Bluetooth® so propiedad de Bluetooth® SIG, Inc. y cualquier uso de esas marcas por parte de Thomson Inc. está bajo licencia. Las otras marcas registradas y nombres comerciales son de sus respectivos dueños.

©2006 JASCO Products  
Hecho en China